

No. 15705. Multilateral

CONVENTION ON ROAD TRAFFIC.
VIENNA, 8 NOVEMBER 1968 [*United Nations, Treaty Series, vol. 1042, I-15705.*]

ACCESSION (WITH NOTIFICATION AND RESERVATION)*

Viet Nam

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 20 August 2014

Date of effect: 20 August 2015

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 20 August 2014

**No UNTS volume number has yet been determined for this record.*

Reservation:

**The texts reproduced below are the action attachments as submitted for registration and publication to the Secretariat. For ease of reference they were sequentially paginated. Translations, if attached, are not final and are provided for information only.*

[ENGLISH TEXT – TEXTE ANGLAIS]

Reservation (Original: English)

“Pursuant to Article 54, paragraph 1 of the Convention, the Socialist Republic of Viet Nam declares that it does not consider itself bound by Article 52 of the Convention.”

[TRANSLATION – TRADUCTION]

Réserve (Traduction) (Original : anglais)

En vertu du paragraphe 1 de l'article 54 de la Convention, la République socialiste du Viet Nam déclare qu'elle ne se considère pas liée par l'article 52 de la Convention.

N° 15705. Multilatéral

CONVENTION SUR LA CIRCULATION ROUTIÈRE. VIENNE, 8 NOVEMBRE 1968 [*Nations Unies, Recueil des Traités, vol. 1042, I-15705.*]

ADHÉSION (AVEC NOTIFICATION ET RÉSERVE)*

Viet Nam

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 20 août 2014

Date de prise d'effet : 20 août 2015

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 20 août 2014

**Le numéro de volume RTNU n'a pas encore été établi pour ce dossier.*

Réserve :

**Les textes reproduits ci-dessous sont les textes authentiques de la pièce jointe de l'action telle que soumise pour enregistrement et publication au Secrétariat. Par souci de clarté, leurs pages ont été numérotées de manière séquentielle. Les traductions, si elles sont incluses, ne sont pas sous forme finale et sont fournies uniquement à titre d'information.*

Notification:

**The texts reproduced below are the action attachments as submitted for registration and publication to the Secretariat. For ease of reference they were sequentially paginated. Translations, if attached, are not final and are provided for information only.*

Notification :

**Les textes reproduits ci-dessous sont les textes authentiques de la pièce jointe de l'action telle que soumise pour enregistrement et publication au Secrétariat. Par souci de clarté, leurs pages ont été numérotées de manière séquentielle. Les traductions, si elles sont incluses, ne sont pas sous forme finale et sont fournies uniquement à titre d'information.*

[ENGLISH TEXT – TEXTE ANGLAIS]

“Pursuant to Article 45, paragraph 4 of the Convention, the Socialist Republic of Viet Nam has selected VN as the distinguishing sign for display in international traffic on vehicles registered by it, of which the specifications are in accordance with Annex 3 to the Convention.”

[TRANSLATION – TRADUCTION]

« En vertu du paragraphe 4 de l'article 45 de la Convention, la République socialiste du Viet Nam choisit VN comme signe distinctif en circulation internationale sur les véhicules immatriculés au Viet Nam conformément aux spécifications prévues à l'annexe 3 de la Convention. »